image

$2.99 US
$2.99 CAN

222
AUG

APPROVED BY THE IMAGE COMICS AUTHORITY

¡EL ANTI-HÉROE VENGADOR!

SPAWN®

TREMOR
¡HA VUELTO!

McFARLANE parody of TODD
+fco

TOMO ARSENIO LUPIN
TRADUCE: NitoMix
MAQUETA: Nico St

image

$2.99 US
$2.99 CAN
222
AUG

APPROVED BY THE IMAGE COMICS AUTHORITY

¡EL ANTI-HÉROE VENGADOR!

SPAWN®

TREMOR
¡HA VUELTO!

M'FARLANE parody of TODD

TRADUCE: NitoMix
MAQUETA: Nico St
FOROARSENALCOMIC

ANTERIORMENTE EN *SPAWN*

A pesar de conseguir entender mejor la mayoría de los misterios que se arremolinan a su alrededor, una oscuridad crece en el interior de Jim Downing, el último Hellspawn del mundo... una oscuridad que podría acabar con todo lo que es y lo que ha construido.

Poseído con sueños que le ofrecen pistas sobre la verdadera naturaleza de sus poderes, Jim se centra en descubrir los secretos de su anterior vida. Pero... la llegada de Richard Masullo, también conocido como Tremor, amenaza con complicarlo todo.

¿Tremor es un amigo o un rival? De cualquier forma, Jim está decidido a mantener el impulso en su búsqueda de la verdad... a cualquier coste. ¿Qué oportunidad tiene Tremor contra los poderes de Jim?

Jim Downing – Un hombre cuyo pasado está envuelto en misterio, y conectado íntimamente a la maraña del mito de Spawn. Jim es el nuevo Hellspawn... y mucho más. Habiendo pasado años en un coma profundo, el objetivo principal de Jim es engarzar los fragmentos del hombre que fue, en un esfuerzo por descubrir realmente quién era.

El programa – Una operación militar clandestina con raíces fuertemente ligadas a los últimos 20 años de existencia de Spawn. Escondida bajo el nombre de El programa, y también conocida como El proyecto: Ragnarok, oculta la verdad que busca Jim, y el oscuro corazón de un pasado que es mejor mantener enterrado.

Richard Masullo (Tremor) – Transformado en el enorme monstruo conocido como Tremor por el mismo programa clandestino del Gobierno que una vez Jim Downing supervisó, Richard es ahora un hombre con una misión, cruzar el país para enfrentarse a Jim por su pasado común - ¿pero es un amigo o un rival?

TODD McFARLANE
WRITER/PLOT

SZYMON KUDRANSKI
ART

FCO PLASCENCIA
COLOR

TOM ORZECHOWSKI
LETTERING

JON GOFF
PLOT

TODD McFARLANE
PARODY COVER ARTIST

TODD McFARLANE
EDITOR

NITOMIX
TRADUCCIÓN

NICO ST
EDICIÓN GRÁFICA

Managing Editor
JEN CASSIDY

Art Director
BEN TIMMRECK

Publisher for Image Comics
ERIC STEPHENSON

SPAWN CREATED BY
TODD McFARLANE

Spawn #222. August 2012. First Printing. Published by IMAGE COMICS, 2134 Allston Way, Second Floor, Berkeley, CA 94704, $2.99 USA. Spawn, its logo and its symbol are registered trademarks © 2012 Todd McFarlane Productions, Inc. All other related characters are TM and © 2012 Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. The characters, events and stories in this publication are entirely fictional. With exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Todd McFarlane Productions, Inc. **For information regarding the CPSIA on this printed material call: 203-595-3636 and provide reference #RICH - 446170.**

image

TODD McFARLANE PRODUCTIONS

SPAWN.COM

COMO DIJE... YA NO PUEDO CONTROLAR LO QUE HAGO TODO EL TIEMPO.

¿SEGURO QUE AÚN QUIERES HACERLO?

NO.

PERO NO HAY OTRA OPCIÓN. PORQUE SI TENGO QUE VIVIR ASÍ MÁS TIEMPO... ACABARÉ MUERTO.

ASÍ QUE DEJA DE FINGIR QUE TE IMPORTA UNA MIERDA Y ACABA CON ESTO.

BIEN.

ENTONCES TE ACONSEJO QUE TE PREPARES... PORQUE ESTO PODRÍA DOLER UN POCO.

ESO ES. YA ESTÁ.

¿Crees... que ha funcionado?

NO LO SÉ. INTENTA TRANSFORMARTE OTRA VEZ.

¡NNGH!

NO SIENTO NADA

¡INTÉNTALO MÁS FUERTE!

¡NO PASA NADA!

Dios mío...

¿CREES QUE ESTARÉ CURADO?

THWAK

¡DIOS! ¿QUÉ DEMONIOS PASA CONTIGO?

ARRIBA.

WHAP

KRÁK

FUMP

SÍ. CREO QUE ESTÁS CURADO.

VEN... DÉJAME AYUDARTE.

¡QUE TE JODAN!

¡VAMOS! NO TE PONGAS SENSIBLE. SOLO TENÍA QUE ASEGURARME.

¿PATEAN-DOME EL CULO?

NO. ACTIVANDO TU ADRENALINA... Y AÚN ASÍ NO HAS CAMBIADO. ES BUENA SEÑAL.

¿Y YA ESTÁ?

¿NO ME VOLVERÉ A TRANSFORMAR?

NO LO SÉ. PERO PARECE QUE "TREMOR" SE HA LARGADO... AL MENOS POR AHORA.

CREO QUE TE DEBO MI GRATITUD.

NO ESTOY INTERESADO EN ESO.

Y COMO TE DIJE, LA ÚNICA RAZÓN POR LA QUE LO HICE FUE PORQUE ME HICISTE RECORDAR ALGO. Y NO FUISTE TÚ, ¡FUE LA BESTIA! NO TE CONOZCO, PERO CUANDO TE CONVERTISTE EN TREMOR, ALGO SE DISPARÓ.

TÚ Y TREMOR SOIS UNA PIEZA DE MI PASADO... UNA PIEZA DEL DESORDENADO PUZLE DE MI MENTE. Y AHORA QUE HE ELIMINADO LA AMENAZA DE TI SOBRE MÍ, ES HORA DE COLGAR ESTE ASUNTO.

PERO ANTES HAY ALGO QUE QUIERO QUE VEAS.

Minutos después.

ES INCREÍBLE. ¿CÓMO HAS CONSEGUIDO TODO ESTO?

NO IMPORTA. SÓLO LO HICE.

ENTONCES MIS INSTINTOS ERAN CIERTOS.

¿SOBRE QUÉ?

SOBRE NOSOTROS. PACIENTES EN LA MISMA INSTITUCIÓN. ENTONCES, ¿CUÁNDO TE PUSIERON LAS ZARPAS ENCIMA? YO ERA EL PACIENTE 33.

YO CREO QUE SOY EL 47.

¡GUAU! NUNCA PENSÉ QUE LLEGARÍAN TAN LEJOS. ESO QUIERE DECIR QUE ESOS BASTARDOS EXPERIMENTARON CON OTROS CATORCE DESPUÉS DE MÍ. JAMÁS PENSÉ QUE EL PROYECTO DURARÍA TANTO ANTES DE ACOJONARLOS.

¿SABES SI HAY ALGUIEN MÁS DESPUÉS DE TÍ?

NO.

PERO NO CREO QUE YO SÓLO FUERA UN PACIENTE. SIENTO COMO QUE YO... TENÍA CIERTA AUTORIDAD ALLÍ.

¿AUTORIDAD?

OÍ QUE USABAN EMPLEADOS DE VEZ EN CUANDO PARA SU MIERDA... PERO HASTA DONDE SÉ, NUNCA TE VI MIENTRAS ME TUVIERON ALLÍ.

NO ESTOY HABLANDO DE EMPLEADOS. TE ESTOY DICIENDO QUE PIENSO QUE TENÍA ALGÚN PAPEL EN LAS OPERACIONES CORPORATIVAS CON UN NIVEL ALTO.

ESPERO QUE NO SEA VERDAD, PORQUE ESO TE HARÍA PARCIALMENTE RESPONSABLE DE LO QUE ME PASÉ.

Y TENGO INTENCIÓN DE CARGARME A TODOS LOS QUE ESTABAN CONECTADOS A LA TORTURA QUE PASÉ.

PERO TÚ QUIERES A LOS PECES GORDOS... ¡COMO ESTE!

ESTE ES EL CABRÓN ENFERMO QUE EMPEZÓ Y SUPERVISÓ "EL PROYECTO". SELECCIONABA A LAS VÍCTIMAS Y ESCOGIÓ A CADA DOCTOR QUE TRABAJÓ CON ÉL. ¿QUIERES RESPUESTAS? EMPIEZA POR ÉL. AUNQUE LA ÚLTIMA VEZ QUE OÍ HABLAR SOBRE ÉL, ESTABA LOCO Y DESAPARECIÓ SIN DEJAR RASTRO.

DIRECTOR KRAMER. NO ME PREGUNTES SU NOMBRE PORQUE NADIE LO LLAMABA DE OTRA FORMA. ¡JAMÁS!

SÉ QUE TIENES UN MONTÓN DE FOTOGRAFÍAS AQUÍ... PERO VEN Y ECHA UN VISTAZO. ¿NO LO RECONOCES?

¿TIENES MÁS FOTOS DE ÉL?

AQUÍ HAY UN PAR DE ARTÍCULOS CON FOTOS PEQUEÑAS. ¿POR QUÉ? ¿QUÉ PASA?

SÉ QUE TE VA A SONAR RARO... PERO... CREO QUE YO SOY ESTE TÍO. ESTE DIRECTOR KRAMER.

JESÚS.

SÓLO ESCUCHA... Y DIME SI TIENE SENTIDO...

TENGO ALGUNOS FLASHES... RECUERDOS... DE QUE ESTABA ALLÍ. DE QUE ESTABA OBSERVANDO ESOS EXPERIMENTOS.

Y SI ES ASÍ, Y SI NO SOY ESE, SOY ALGUIEN MUY CERCANO A ÉL. PERO SI SOY ÉL, ¿POR QUÉ NO NOS PARECEMOS? ESO ES LO QUE ME VUELVE LOCO. PENSAR QUE PODRÍA SER ALGUIEN QUE OBVIAMENTE NO SOY.

¿BROMEAS? ESO ES LO QUE HACÍAN ALLÍ.

DISECCIONABAN Y DESTRUÍAN CUALQUIER RESTO DE LO QUE ÉRAMOS. SE SUPONÍA QUE NINGUNO DE SUS EXPERIMENTOS SERÍAN RECONOCIBLES CUANDO TERMINARAN. ¿NO LO ENTIENDES?

¡MIRA LO QUE ME HICIERON A MÍ!

LO CAMBIARON TODO... PERO EN VEZ DE QUEDARSE SATISFECHOS CON CAMBIAR MI APARIENCIA HUMANA, SIGUIERON PRESIONANDO.

¡Y PRESIONANDO!

ESPERABAN CREAR ALGÚN TIPO DE "SÚPER HUMANO", Y EN SU LUGAR, CONSIGUIERON HACER "FRANKENSTEINS". Y COMO CADA EXPERIMENTO FALLABA, LA SIGUIENTE OPERACIÓN ERA MÁS RADICAL. OÍ QUE INCLUSO ALGUNOS MÉDICOS ESTABAN VINCULADOS A LOS CAMPOS DE MUERTE DE HITLER.

¡ESE ERA SU CIANOTIPO! LOS MALDITOS EXPERIMENTOS NAZIS DE LOS CUARENTA SOLO QUE ESTA VEZ TENÍAN MEDICINA MODERNA Y TECNOLOGÍA. ¿SABES HASTA QUÉ PUNTO LA CIENCIA MODERNA PERMITE DEPRAVAR Y ANIQUILAR OTROS SERES HUMANOS?

¿CAMBIAR TU APARIENCIA? ERA FÁCIL PARA ELLOS. LA PREGUNTA DEBERÍA SER MUCHO MÁS IMPORTANTE...

...COMO, SI TÚ ERAS EL DIRECTOR KRAMER... QUIÉN CONTROLABA CADA ASPECTO DEL LABORATORIO... QUIÉN TENÍA PODER SUFICIENTE COMO PARA ORDENARTE SER UNO DE LOS PACIENTES...

Y MÁS IMPORTANTE AÚN, ¿POR QUÉ NO ESTÁS YA MUERTO SI TIENES ENEMIGOS TAN PODEROSOS DESEANDO DESTRUIRTE?

PORQUE NO ESTÁN EXPERIMENTANDO CON LA GENTE QUE QUERÍAN.

POSIBLEMENTE TIENES ALGUNA MEZCLA DE LO QUE QUERÍAN HACERTE.

NO. NO CREO.

PERO TENGO CURIOSIDAD... SI FUI EL TIPO QUE TE ESCOGIÓ PARA SER TORTURADO Y CONVERTIR TU VIDA EN UN INFIERNO VIVO... ¿POR QUÉ ME ESTÁS AYUDANDO?

PORQUE NO ME IMPORTA QUIÉN ERES. DESPUÉS HABLAREMOS DE ESO. Y ESTÁS EQUIVOCADO, NO TE ESTOY AYUDANDO. TÚ **ME ESTÁS AYUDANDO A MÍ.** PORQUE LA PRIMERA VEZ QUE TE VÍ EN TV SUPE QUE ÉRAMOS LO MISMO. Y SUPE QUE PODRÍAS LIBRARME DE LA CRIATURA DE MI INTERIOR.

Indian Ocean

Southern Asia

ESE ERA MI OBJETIVO. ¿LO PILLAS? CUIDAR DE MÍ MISMO.

PERO SOY LO SUFICIENTEMENTE LISTO PARA SABER QUE SI ME HAS CURADO... TÚ ERES EL ÚNICO CON POTENCIA DE FUEGO EN ESTA HABITACIÓN, Y NO QUIERO NI IMAGINAR SI QUISIERAS JODERME.

ASÍ QUE SI QUIERES MÁS PISTAS SOBRE QUIÉN O QUÉ ERES, ENTONCES EMPIEZA POR ESTE TÍO.

LO LLAMAN "EL AGENTE". SOLÍA TRABAJAR EN EL LABORATORIO, PERO CUANDO TODO DEJÓ DE FUNCIONAR Y SE VINO ABAJO, ESTE TIPO EMPEZÓ CON UN TEMA DE "CONTRATOS DE ARMAS" CON ALGUNOS DE LOS EXPERIMENTOS RECHAZADOS.

QUIZÁ EL SEPA QUIÉN ERES.

GRACIAS, RICHARD. LO HARÉ. LO BUSCARÉ...

PERO, ¡DÉJAME VER SI PUEDO ACLARAR ALGO SOBRE TI! ¡NO TE VAS A IR A NINGÚN SITIO A MENOS QUE YO TE LO DIGA! NO HE TERMINADO CONTIGO, Y HASTA QUE LO HAGA... NO TE PERDERÁS DE MI VISTA

Oficina de la CIA, Ciudad de Nueva York.

LOS INFORMES PRELIMINARES INDICAN QUE LAS INSTITUCIONES ATACADAS LA SEMANA PASADA ERAN ANTERIORES INSTALACIONES QUE ALBERGABAN LABORATORIOS EXPERIMENTALES QUE USABAN TÉCNICAS NO AUTORIZADAS.

CORROBORAMOS ATAQUES EN ARGENTINA, BOLIVIA, NIGERIA Y CANADÁ.

PERO NUESTRA INTELIGENCIA ACTUAL ESTÁ LIMITADA DESDE QUE NOS QUEDAMOS SIN SUPERVIVIENTES EN LOS CUATRO ATAQUES.

LO ÚNICO POR LO QUE HEMOS SIDO CAPACES DE CONECTAR LOS CUATRO ES QUE SE PERDIÓ LO MISMO EN TODOS... UNOS ARCHIVOS DE UNA OPERACIÓN SECRETA LLAMADA "EL PROYECTO".

ARMAMENTO. ARTILLERÍA. EQUIPO DE LABORATORIO. NADA FUE TOCADO. QUIENQUIERA QUE LO HIZO SABÍA EXACTAMENTE LO QUE ESTABA BUSCANDO.

NUESTRAS FOTOS DE SATÉLITE MUESTRAN QUE LOS DAÑOS SE CENTRARON EN EDIFICIOS ESPECÍFICOS... LO QUE CONTENÍAN LOS ARCHIVOS.

¿CUÁL ES NUESTRA MISIÓN AQUÍ?

ESTOY LLEGANDO A ESO.

CREEMOS QUE JIM DOWNING ESTÁ LIGADO DE ALGUNA FORMA A ESOS ATAQUES. O AL MENOS TIENE UNA CONEXIÓN PERIFÉRICA

¿EL TIO DE LAS NOTICIAS?

SÍ. EN LOS INFORMES LO TENÉIS TODO. CREEMOS QUE LAS MISMAS INSTALACIONES QUE CREABAN OTROS "SÚPER HUMANOS" PODRÍAN SER LOS RESPONSABLES DE LOS PODERES LATENTES DEL SR. DOWNING. LO QUE HARÍA TODO EL TEMA "DEL MESÍAS" MUCHO MÁS FÁCIL DE EXPLICAR. NUESTRO OBJETIVO ES OBTENER ALGUNA PISTA DE ESTA CONCLUSIÓN.

ESO ES POR LO QUE YA HEMOS CONSEGUIDO TODOS LOS INFORMES MÉDICOS DE LA FLOTA ACTUAL DE MÉDICOS DE DOWNING. ESTÁN INTENTANDO COMPROBAR SI SUS PODERES SON SEGUROS PARA USARLOS SOBRE OTROS... Y SU RECIÉN FORMADA FUNDACIÓN ESPERA QUE ASÍ SEA

PERO HASTA QUE NO PODAMOS DETERMINAR EL ORIGEN DE SUS PODERES... NUESTRO GOBIERNO QUIERE QUE MONITORICEMOS TODO COMO SI SE TRATARA DE UNA AMENAZA

EL PROBLEMA EN EL QUE TENDREMOS QUE TRABAJAR ES LA ATENCIÓN DE LOS MEDIOS QUE PARECE ESTAR RODEÁNDOLE. NO PUEDEN NI IMAGINAR LO IMPORTANTE QUE ES QUE LOS MEDIOS NO LLEGUEN A VISLUMBRAR NI UNA PIZCA DE TODO ESTO.

DESAFORTUNADAMENTE, NUESTRO TRABAJO SERÁ MUCHO MÁS DIFÍCIL AÚN YA QUE NO HEMOS SIDO CAPACES DE PINCHAR SU APARTAMENTO NI OBTENER NINGUNA VIGILANCIA EN EL EDIFICIO DE APARTAMENTOS EN EL QUE SE ENCUENTRA

PERDONE, AGENTE FITZGERALD, ¿QUIÉN TIENE LA MANO SOBRE ESE EDIFICIO?

ES PROPIEDAD DE RAMUS CORPORATION. Y LA ESTRUCTURA PARECE HABER SIDO CONSTRUIDA CONTRA ESPÍAS COMO NOSOTROS EN MENTE. LA BUENA NOTICIA ES QUE TENEMOS UN CONTACTO EN EL INTERIOR CON QUIÉN ESTOY TRABAJANDO LENTAMENTE.

AÚN NO ESTÁ TOTALMENTE A BORDO, ASÍ QUE NO LO AZUZARÉ HASTA QUE ESTÉ LISTO.

MIENTRAS TANTO, ESTO PARECE QUE PODRÍA SER LARGO Y LENTO, ASÍ QUE NECESITO QUE ESTÉIS ATENTOS. HACEDLE SABER A VUESTRAS FAMILIAS QUE ESTARÉIS OCUPADOS POR UN TIEMPO.

Y SI NECESITÁIS MOTIVACIÓN ADICIONAL... PERDIMOS ALGUNOS AGENTES EN LOS CUATRO ATAQUES. SUS MUJERES Y NIÑOS SERÁN INFORMADOS HOY MISMO.

GRACIAS, SEÑORES. CUIDENSE.

Santa Fe, Nuevo México.

HAY UN PAR DE COCHES APARCADOS AQUÍ, PERO PARECEN SER DEL BAR QUE HAY EN LA ESQUINA. NO HAY LUCES DENTRO.

¿QUÉ QUIERES QUE HAGAMOS, JEFE?

QUEDAOS AQUÍ Y VIGILAD LA PUERTA.

NECESITO COGER ALGUNAS COSAS Y NOS IREMOS DE NUEVO.

SI ALGUIEN SE ACERCA.. LO LARGÁIS Y ME AVISÁIS.

CONO-CEMOS LA RUTINA, JEFE.

SÍ. COMO EN ATLANTA. AHORA, ¡VIGILAD LA MALDITA PUERTA!

JODER, ¿QUIÉN LE ESTÁ PINCHANDO EL CULO?

SÉ QUE SIEMPRE HA SIDO BASTANTE IRRITANTE, PERO EN LAS ÚLTIMAS SEMANAS PARECE HABER PERDIDO EL CONTROL.

DÉJALO ESTAR Y HAZ TU TRABAJO.

VAMOS, CODY. SABES QUE LO DE ATLANTA NO FUE CULPA MÍA. ¿CÓMO IBA A SABER QUE AQUELLA CHICA ERA UN TÍO? CON TODO ESE MAQUILLAJE... TÚ MISMO ME DIJISTE QUE HABRÍAS COMETIDO EL MISMO ERROR.

MIRA, HERMANO. NO ESTOY AQUÍ PARA JUZGARTE.

TODO LO QUE DIGO ES QUE COMO EL JEFE ESTÁ ALGO PARANOICO, DEBERÍAMOS CENTRARNOS EN NUESTRO TRABAJO Y DEJARLE LLEVAR LO QUE SEA QUE ESTÁ LLEVANDO.

PERO, ¿NO PIENSAS QUE ES RARO QUE HAYAMOS ESTADO YA EN CINCO CIUDADES DIFERENTES ESTA SEMANA Y QUE NO NOS DIGA LO QUE ESTÁ HACIENDO?

YA TE HE DICHO QUE NO ESTOY AQUÍ PARA JUZGAR. TIENES QUE RELAJARTE... PORQUE ME ESTÁS PONIENDO NERVIOSO.

¡Coff!

¡Coff!

¡Coff!

Y AHORA ESTOY HIPER-VENTILANDO...

Dios...

ESTOY ESCUPIENDO SANGRE.

TÍO, ¿ESTÁS BIEN?

UM...

NO TE PREOCUPES POR MÍ... ¿QUÉ COÑO TE PASA A TÍ?

¡¡¿QUÉ ES ESTO?!! ¡DIOS! ¡MÍRAME!

¡QUÍTALOS! ¡AYÚDAME!

ESTÁN EN... koff... ¡MI BOCA!

NO... PUEDO... RESPIRAR...

YEAARRRRRHHHHHHHHH

¿QUÉ...?

...pulmón.

¡MALDITA SEA, CHICOS! OS DIJE QUE ME AVISARAIS SI ME NECESITABAIS. NO QUE GRITARAIS A PLENO...

¡NO TE MUEVAS! ¡NI TE GIRES!

QUIERO QUE ME RESPONDAS A UNA SENCILLA PREGUNTA...

¿ERES AL QUE LLAMAN "EL AGENTE"?

SIGUIENTE:
INTERROGACIÓN